

Poskytovateľ:

občianske združenie registrované Ministerstvom vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923
sídlo:
zastúpený:
IČO, DIČ, IČ DPH:
bankové spojenie:

LITA, autorská spoločnosť

Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11,
Doc. Mgr. Art Ľubomírom Fifikom, riaditeľom,
420 166, 2020848027, SK2020848027

ako zástupca nositeľov práv - autorov:

Benjamin Britten- autor hudby
Erich Crozier – autor libreta

(ďalej len LITA)
na jednej strane

a

Nadobúdateľ:

sídlo:
zastúpený:

IČO, DIČ:
bankové spojenie:

Slovenské národné divadlo

Pribinova ul.17, 819 01 Bratislava 111
Mgr.art. Mariánom Chudovským
generálnym riaditeľom SND
00164 763, SK 2020829954

(ďalej len nadobúdateľ)
na druhej strane

uzatvorili podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) túto

LICENČNÚ ZMLUVU**Článok I.****Udelenie licencie**

LITA udeľuje nadobúdateľovi v mene autorov uvedených v záhlaví tejto zmluvy nevýhradnú licenciu na použitie diela

KOMINÁRIK

za podmienok uvedených v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy
v čase **od 01. 09.2013 do 30. 06. 2014**

Článok II.**Spôsob použitia diela**

1. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobúda právo uviesť dielo verejným vykonaním **na scénach Slovenského národného divadla v Bratislave**.
2. Akýkoľvek iný spôsob použitia diela (napr. zaznamenanie diela, verejný prenos diela a pod.) si vyžaduje osobitný písomný súhlas LITA.

Článok III.**Rozsah licencie**

1. LITA udeľuje licenciu vo vecne neobmedzenom rozsahu. Nadobúdateľ zmluvou získava právo a súčasne povinnosť uviesť **3 garantované predstavenia** počas platnosti tejto zmluvy.
2. Verejné vykonanie diela na inej scéne v rámci SR, alebo v zahraničí ,podlieha osobitnému súhlasu LITA, ktorý musí byť udelený písomne vopred. O udelenie súhlasu verejne vykonať dielo v zahraničí musí nadobúdateľ požiadať LITA s dostatočným časovým predstihom.

Článok IV.**Licenčná odmena**

1. Nadobúdateľ za udelenie licencie zaplatí
- **licenčnú odmenu /paušál vo výške 75, GBP netto +DPH** (slovom sedemdesiatpäť Libier) za každé jedno predstavenie, plus účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z paušálu + DPH . Okrem toho nadobúdateľ uhradí bankové poplatky +DPH.
Pri prepočte EUR/GBP bude použitý kurz ČSOB devíza/ predaj /zo dňa úhrady do zahraničia.
a
- **licenčnú odmenu vo výške 1,5 % (slovom jeden a pol percenta) z hrubej tržby**
Na základe Zmluvy o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie Číslo:332/O /2010 a jej Dodatku č. 1 D1-332/O/2010 uzatvorenej medzi SND a autorom **Prof. Jánom Uličianskym**, nar. 29.10.1955, bytom Turčianska 44, 821 09 Bratislava , v zmysle čl.2,ods 1.2. cit.dodatku ,nadobúdateľ uhradí autorovi prostredníctvom LITA, autorskej spoločnosti, za licenciu na použitie diela licenčnú odmenu vo výške 1,5% (slovom jeden a pol percenta) z hrubej tržby zo vstupného z predstavení s vybraným vstupným.

2. Predstavenie bez vstupného a bez akejkoľvek odmeny môže nadobúdateľ uviesť len s osobitným a výslovným súhlasom LITA. O tento súhlas musí nadobúdateľ spolu s podrobným zdôvodnením požiadať LITA najmenej osem dní vopred. Výšku licenčnej odmeny za predstavenie bez vstupného určí LITA podľa okolností prípadu. V prípadoch hodných osobitného zreteľa (napr. charitatívne účely) môže LITA súhlasiť s bezodplatnou licenciou.

Článok V.

Poskytovanie informácií, podmienky splatnosti licenčnej odmeny, sankcie, kontrola

1. Nadobúdateľ je povinný predložiť LITA do 20. dňa nasledujúceho mesiaca vyúčtovanie všetkých predstavení za uplynulý mesiac a uviesť i prípadné predstavenia bez vstupného.
2. Na základe vyúčtovania LITA vystaví nadobúdateľovi faktúru, ktorá je splatná v deň uvedený vo faktúre na účet LITA
Táto lehota nemôže byť kratšia ako 10 dní
odo dňa doručenia faktúry do SND.

Ak nadobúdateľ nedodá vyúčtovanie v stanovenej lehote alebo nezaplatí včas licenčnú odmenu, zaplatí spoločnosti LITA úroky z omeškania vo výške 0,025% z dlžnej sumy k prvému dňu omeškania, za každý deň omeškania, až do úplného zaplatenia.

3. LITA má právo kedykoľvek vykonať u nadobúdateľa kontrolu všetkých účtovných záznamov a dokladov. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť potrebné vysvetlenie.

Článok VI.

Iné podmienky

1. Nadobúdateľ je povinný chrániť všetky osobnostné práva autorov, vrátane ochrany pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s dielom. Na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách musia byť uvedené mená všetkých autorov, prekladateľov, názov diela a pri spracovaní alebo preklade i **pôvodný názov diela**, ako aj názov vydavateľstva v znení:

„S povolením Boosey & Hawkes Music Publishers Limited“

ako zástupcu nositeľov autorských práv.

2. Úpravy diela a zmena v názve diela sú dovolené iba s výslovným súhlasom autora/autorov, ktorý v zastúpení autora/autorov udeľuje divadlu LITA.

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

Ak nadobúdateľ poruší autorské práva alebo akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, LITA je oprávnená od zmluvy odstúpiť a nadobúdateľ je povinný zaplatiť náhradu za ušlú licenčnú odmenu vo výške licenčnej odmeny za 10 repríz pri 80 %-nej návštevnosti, t.j. 80% celkovej hrubej tržby pri celkom vypredanom hľadisku.

Článok VIII.

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať písomne so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu(zákon č.211/2000Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

LITA

Nadobúdateľ

Doc. Ľubomír F i f i k
riaditeľ LITA

Mgr. art. Marián C h u d o v s k ý
generálny riaditeľ SND